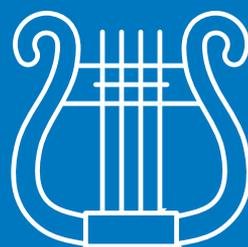
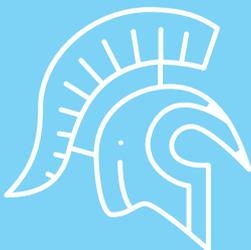
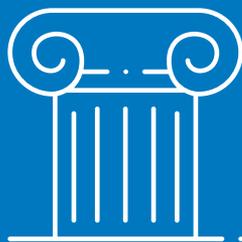


Les cahiers d'exercices
DÉBUTANTS



Grec ancien

150 EXERCICES + CORRIGÉS



Les cahiers d'exercices **ASSiMiL**[®]

Grec ancien

Débutants


Jean-Pierre Guglielmi

À propos de ce cahier

Ce cahier ne requiert aucune connaissance préalable du grec ancien. Il vous propose 150 exercices variés et ludiques pour acquérir les bases de la langue, à commencer par la lecture et l'écriture. La prononciation restituée du grec ancien, employée ici, demande pratiquement le même effort que la prononciation dite scolaire et a l'avantage de mieux distinguer les sons des diphtongues $\alpha\iota$ *ai* et $\eta\epsilon$ *è/ê*, $\alpha\upsilon$ *aou* et $οο$ / $\omega\delta$ ainsi que les paires de consonnes τ *t* et θ *t^h* ou encore κ *k* et χ *k^h*. Nous avons choisi de noter les accents dès le début de cette initiation pour vous familiariser, au moins par l'observation, avec la graphie des mots. Les règles d'accentuation sont complexes ; vous pouvez laisser le chapitre de côté au début de votre parcours et y revenir plus tard.

Les points avancés de la morphologie et de la syntaxe (le subjonctif, le parfait, l'expression de la condition, le comparatif, le passif, etc.) ne pouvaient entrer dans le cadre de ce cahier pour débutants. Toutefois, le parcours grammatical et le choix du vocabulaire vous permettront, par des travaux pratiques, d'acquérir les bases pour comprendre des phrases simples et, plus loin, de très courts textes adaptés. Des exercices vous proposeront d'identifier, dans un choix de mots français, les mots grecs que vous aurez rencontrés. Ces petites énigmes permettent de mesurer combien le grec est présent dans nos murs. En annexe figure la liste des verbes de ce cahier et leurs racines. Leur connaissance est nécessaire pour pouvoir les reconnaître, car la morphologie verbale est très riche.

Enfin, nous vous proposons d'effectuer votre autoévaluation : après chaque exercice, dessinez l'expression de vos icônes (😊 pour une majorité de bonnes réponses, 😐 pour environ la moitié et 😞 pour moins de la moitié). À la fin de chaque chapitre, reportez le nombre d'icônes relatives à tous les exercices et, en fin d'ouvrage, faites les comptes en reportant les icônes des fins de chapitre dans le tableau général prévu à cet effet.

Sommaire

1. L'écriture grecque	3	13. La 3 ^e déclinaison	70
2. L'aspiration et l'accentuation	13	14. Les présents -ῶ et -ῶμαι, -οῦμαι	75
3. Le nominatif singulier	19	15. L'imparfait	81
4. Le verbe « être »	24	16. L'aoriste	87
5. Le nominatif pluriel	29	17. Le futur	93
6. Les adjectifs en -ος -η/-α -ον	34	18. Les pronoms-adjectifs	98
7. L'accusatif et le vocatif	38	19. L'infinitif - Les verbes en -μι	104
8. Le présent des verbes en -ω et -μαι	43	20. L'impératif - Le participe	112
9. Le génitif - Les prépositions	48	21. Annexe	120
10. Le datif	54		
11. Les pronoms personnels	59	Solutions	122
12. La 1 ^{re} et la 2 ^e déclinaisons	66	Tableau d'autoévaluation	128



L'écriture grecque



L'alphabet grec

NOMS	LETTRES		VALEUR PHONÉTIQUE
alpha	A	α	<i>a</i> bref ou <i>aa</i> long
bêta	B	β- / β	<i>b</i> (β est employé au début d'un mot, β à l'intérieur)
gamma	Γ	γ	<i>g</i> dur comme dans <i>gué</i> (<i>gn</i> devant γ , κ , ξ ou χ)
delta	Δ	δ	<i>d</i>
epsilon	E	ε	<i>é</i> bref
dzêta	Z	ζ	<i>zd</i>
êta	H	η	<i>èè</i> long
thêta	Θ	θ	<i>t^h</i> (<i>t</i> suivi d'un <i>h</i> aspiré)
iota	I	ι	<i>i</i> bref ou <i>ii</i> long
kappa	K	κ	<i>k</i>
lambda	Λ	λ	<i>l</i>
mu	M	μ	<i>m</i>
nu	N	ν	<i>n</i>
xi	Ξ	ξ	<i>ks</i> (<i>x</i>)
omicron	O	ο	<i>o</i> bref fermé (comme dans <i>lot</i>)
pi	Π	π	<i>p</i>
rhô	P	ρ	<i>r</i> (roulé)
sigma	Σ	σ / -ς	<i>s</i> (-ς est employé en fin de mot)
tau	T	τ	<i>t</i>
upsilon	Υ	υ	<i>u</i> bref ou <i>uu</i> long
phi	Φ	φ	<i>p^h</i> (<i>p</i> suivi d'un <i>h</i> aspiré)
khi	X	χ	<i>k^h</i> (<i>k</i> suivi d'un <i>h</i> aspiré)
psi	Ψ	ψ	<i>ps</i>
oméga	Ω	ω	<i>oo</i> long ouvert (comme dans <i>port</i>)

La prononciation

- Les valeurs phonétiques indiquées ici s'inspirent de la prononciation restituée du grec ancien.
- Celle-ci demande pratiquement le même effort que la prononciation dite scolaire et a l'avantage de mieux distinguer les sons des diphtongues comme **αι** *aï*, **αυ** *aou*, **ευ** *éou*, **ηυ** *èèou* ainsi que des paires de consonnes **τ** *t* - **θ** *th*, **π** *p* - **φ** *p^h* et **κ** *k* - **χ** *k^h*.



I Bas les masques ! Ces lettres grecques ressemblent à celles de notre alphabet. Indiquez celles qui ont un son similaire dans les deux alphabets (exemple : A).



P

B

Z

M

A

X

O

T

E

K

N

Y

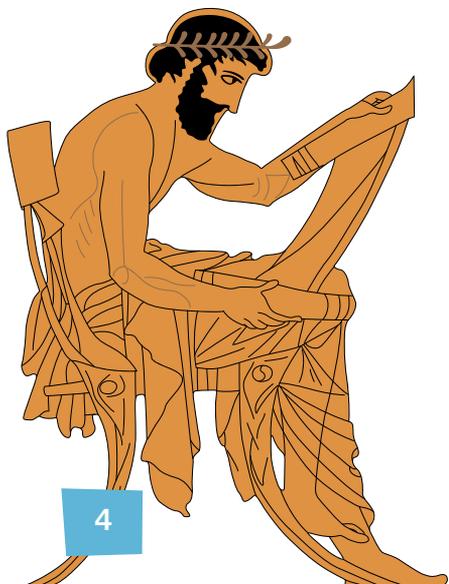
H

I

Exercice d'écriture

Il est d'usage de tracer les lettres du grec ancien en reproduisant la forme des caractères imprimés. La plupart des majuscules ne présentent guère de difficultés car beaucoup sont semblables à nos capitales d'imprimerie ; les lettres minuscules sont détachées.

L'écriture manuscrite des Grecs d'aujourd'hui est plus cursive.



2 Entraînez-vous à tracer les majuscules en vous aidant du modèle.



A A

N N

B B

Ξ Ξ

Γ Γ

O O

Δ Δ

Π Π

E E

P P

Z Z

Σ Σ

H H

T T

Θ Θ

Υ Υ

I I

Φ Φ

K K

Χ Χ

Λ Λ

Ψ Ψ

M M

Ω Ω

Il existe des variantes manuscrites pour les lettres « X » (xi) et « Ω » (oméga).



Longueur des voyelles

- Les sons η èè [= èè] et ω oo [= oo] sont toujours longs.
- Les sons ε é et ο o sont toujours brefs.
- Il n'y a pas de lettres spécifiques pour noter les sons α [aa], ι [ii] et υ [uu] longs.

3 Écrivez en majuscules grecques les mots suivants.



a. [a.t^h.èè.n.a] Athéna

b. [a.p.o.l.l.oo.n] Apollon

c. [ks.é.r.ks.èè.s] Xerxès

d. [n.é.a.p.o.l.i.s] Naples

e. [o.l.u.m.p.o.s] (l')Olympe

f. [p^h.i.l.i.p.p.o.s] Philippe

4 Même exercice que le précédent, mais observez bien la longueur des voyelles α, ι et υ.



a. [p.r.aa.ks.i.s] action

b. [ps.uu.k^h.èè] âme, vie

c. [p^h.i.l.i.aa] amitié

d. [t.i.i.m.èè] estime, honneur

e. [p.uu.r] feu

f. [n.i.i.k.èè] victoire

Combinaisons de consonnes

- γ suivi de γ, κ, ξ ou χ se prononce comme le *ng* de *dressing* :

γγ ^{ng}g

γξ ^{ng}ks

Ex. : ΑΓΚΥΡΑ [*a^{ng}kuura*]

γκ ^{ng}k

γχ ^{ng}k^h

ancre

- σ suivi d'un θ, γ, δ ou μ se prononce comme *z* :

σθ *zb* comme ζθ

σγ *zg* comme ζγ

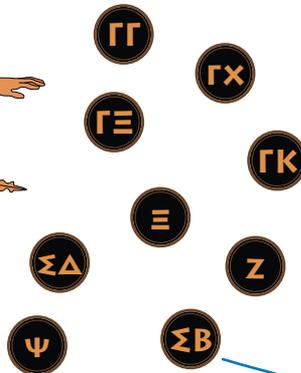
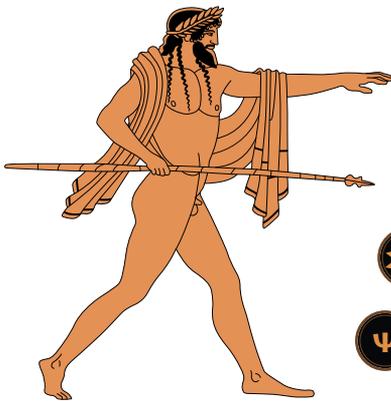
Ex. : ΚΟΣΜΟΣ [*kozmos*]

σδ *zd* comme ζδ

σμ *zm* comme ζμ

ordre de l'Univers

- 5** Faites correspondre les valeurs phonétiques équivalentes entre ces groupes de lettres (exemple : h).



a. *ks*

b. *zd*

c. *ps*

d. ^{ng}g

e. ^{ng}k

f. ^{ng}ks

g. ^{ng}k^h

h. *zb*

- 6** Écrivez en majuscules grecques les mots suivants.



a. [*s·p^h·i·ng·ks*] sphinx

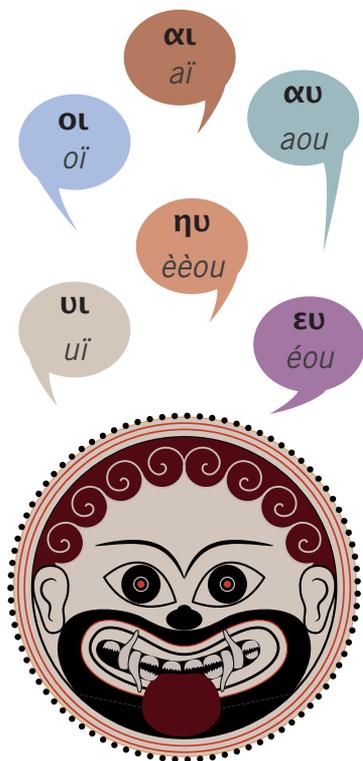
b. [*a·ng·g·é·l·o·s*] messenger

c. [*a·k^h·i·l·l·éou·s*] Achille

d. [*m·u·k·èè·n·aī*] Mycènes

e. [*m·a·r·a·t^h·oo·n*] Marathon

f. [*zd·éou·s*] Zeus



Combinaisons avec voyelles

- **γ** est toujours « dur » comme dans *gué* ou *gare*, jamais comme *j* : **ΓΕΩΡΓΟΣ** *géorgos* se lit *gué-or-goss*.
- **ν** précédé d'une voyelle ne produit pas de son nasal comme en français dans *an*, *on*, *in*. Ainsi l'on prononce en grec **ταν** *ta-n* ; **τεν** *té-n* ; **την** *tèè-n* ; **τιν** *ti-n* ; **τον** *to-n* ; **τυν** *tu-n* et **των** *too-n*.
- **ου** se prononce *ouou* (un *ou* toujours long).
- **ει** se prononce *éé* (long) comme dans *préétabli*.
- Dans les paires suivantes, les voyelles se prononcent distinctement, ce sont des diphtongues :

αλ <i>aĩ</i>	ηυ <i>èèou</i>
αυ <i>aou</i>	οϊ <i>oĩ</i>
ευ <i>éou</i>	υι <i>uĩ</i> (comme dans <i>étui</i>)

7 En vous référant au tableau p. 3, transcrivez phonétiquement les mots grecs suivants (exemple : b).

a. ΑΓΡΟΣ <i>champ</i>	.....	h. ΚΡΑΤΟΣ <i>puissance</i>	.....
b. ΓΗ <i>terre</i>	... <i>gèè</i> ...	i. ΛΙΘΟΣ <i>Pierre</i>	.....
c. ΘΕΟΣ <i>Dieu</i>	.....	j. ΜΑΧΗ <i>bataille</i>	.....
d. ΔΗΜΟΣ <i>peuple</i>	.....	k. ΜΟΝΟΣ <i>seul, unique</i>	.....
e. ΕΡΓΟΝ <i>travail</i>	.....	l. ΝΑΥΣ <i>navire</i>	.....
f. ΠΟΛΥΣ <i>nombreux</i>	.....	m. ΤΑΥΡΟΣ <i>taureau</i>	.....
g. ΓΡΑΦΩ <i>j'écris, je dessine</i>	.....	n. ΛΟΓΟΣ <i>discours raisonné</i>	.....

3 Entraînez-vous à tracer les minuscules en vous aidant du modèle.
Certaines lettres comme θ, κ et φ peuvent être tracées d'un seul mouvement.



α α

ν ν

β/β β β

ξ ξ

γ γ

ο ο

δ δ

π π

ε ε

ρ ρ

ζ ζ

σ/ς σ ς

η η

τ τ

θ/θ θ θ

υ υ

ι ι

φ/φ φ φ

κ/κ κ κ

χ χ

λ λ

ψ ψ

μ μ

ω ω

« L'alpha et l'oméga »

Voici le nom en grec des lettres de l'alphabet grec :

άλφα [a|p ^h a]	ἦτα [èèta]	νῦ [n <u>u</u>]	ταῦ [t ^a ou]
βῆτα [bèèta]	θῆτα [t ^h èèta]	ξῖ [ks ⁱ i]	ῥψιλόν [r ^h u·psi|o·n]
γάμμα [g ^a mma]	ἰῶτα [y ^o ota]	ὀ μικρόν [o·mikr ^o ·n]	φι [p ^h i]
δέλτα [délta]	κάππα [k ^a ppa]	πί [p ⁱ i]	χῖ [k ^h i]
ἐ ψιλόν [é·psi|o·n]	λάμβδα [l ^a ·mbda]	ῥῶ [r ^h o]	ψῖ [ps ⁱ i]
ζῆτα [zdèèta]	μῦ [m <u>u</u>]	σίγμα [s ⁱ igma]	ῶ μέγα [o·m ^e ga]



Entraînez-vous à tracer les mots suivants en vous aidant du modèle.
Les accents seront abordés prochainement ; vous pourrez les tracer ultérieurement.



άλφα βῆτα γάμμα δέλτα ἐ ψιλόν

ζῆτα ἦτα θῆτα ἰῶτα κάππα λάμβδα

μῦ νῦ ξῖ ὀ μικρόν πί ῥῶ σίγμα

ταῦ ῥψιλόν φι χῖ ψῖ ῶ μέγα

10 Même exercice que le précédent.



ἄγρός λίθος μάχη μόνος ναῦς παῖς λόγος
 ἄγρός λίθος μάχη μόνος ναῦς παῖς λόγος

ἔργον ἄγκυρα πολὺς θεός δῆμος γῆ γράφω
 ἔργον ἄγκυρα πολὺς θεός δῆμος γῆ γράφω

κράτος γεωργός κόσμος
 κράτος γεωργός κόσμος





Identifiez les mots grecs qui composent les mots français suivants.



a. *naumachie*

b. *monolithe*

c. *théologie*

d. *géographe*

e. *démocratie*

f. *monothéiste*

Nos racines



Comme d'autres peuples du pourtour méditerranéen, les Grecs ont emprunté aux Phéniciens (vers le VIII^e siècle av. J.-C.) cette géniale invention qu'est l'alphabet et l'ont adaptée à leur propre usage. Ils ont aussi conservé l'ordre et le nom sémitique de la plupart des lettres : *ālēf* → alpha, *bēt* → bêta, *gīmēl* → gamma, *dālēth* → delta, etc. Les Phéniciens, qui parlaient une langue sémitique, ne notaient pratiquement que les consonnes avec leur alphabet, comme l'arabe et l'hébreu encore aujourd'hui.

Les Grecs, en se basant sur quelques affinités phonétiques des noms des lettres, se sont servis de certains signes consonantiques pour noter des voyelles : **Ⲁ** *ālep* pour la voyelle grecque **alpha A** (a) ; **Ⲝ** *hē* pour **epsilon E** (é) ; **Ⲟ** *ayin* pour **omicron O** (o) et ainsi de suite. Ils en ont ajouté de nouvelles en fin de liste (**Φ X Ψ Ω**) ; certaines ont même changé de valeur phonétique (**Ξ Ψ X**), en particulier **H**, issu du **Ⲭ** *hēt* phénicien (voir page suivante).

Entre les VII^e et V^e siècles av. J.-C., selon les régions et les dialectes, il existait plusieurs variantes de l'alphabet grec. Une version dite « occidentale » s'est répandue d'abord dans les colonies grecques du sud de l'Italie, puis chez les autres peuples du centre et du nord de la péninsule italienne, à commencer par les Étrusques (VII^e siècle av. J.-C.). Les Latins (Rome) l'emprunteront à leur tour quelques siècles plus tard.

Bravo, vous avez terminé le premier chapitre ! Il est maintenant temps de comptabiliser les icônes et de reporter le résultat en page 128 pour l'évaluation finale.







Chapitre 1 : L'écriture grecque

- 1 B — M — A — O — T — K — N — I
 3 a. ΑΘΗΝΑ b. ΑΠΟΛΛΩΝ c. ΞΕΡΞΗΣ d. ΝΕΑΠΟΛΙΣ
 e. ΟΛΥΜΠΟΣ f. ΦΙΛΙΠΠΟΣ
 4 a. ΠΡΑΞΙΣ b. ΨΥΧΗ c. ΦΙΛΙΑ d. ΤΙΜΗ e. ΠΥΡ
 f. ΝΙΚΗ
 5 a. Ξ → ks b. Ζ → zd c. Ψ → ps d. ΓΓ → ^{ng}g e. ΓΚ
 → ^{ng}k f. ΓΞ → ^{ng}ks g. ΓΧ → ^{ng}k^h h. ΣΒ → zb
 6 a. ΣΦΙΞ b. ΑΓΓΕΛΟΣ c. ΑΧΙΛΛΕΥΣ d. ΜΥΚΗΝΑΙ
 e. ΜΑΡΑΘΩΝ f. ΖΕΥΣ
 7 a. agros b. gèè c. t^héos d. dèèmos e. érgon
 f. polus g. grap^hoo h. kratos i. lit^hos j. mak^hèè
 k. monos l. naous m. taouros n. logos
 11 a. ΝΑΥΣ-ΜΑΧΗ b. ΜΟΝΟΣ-ΛΙΘΟΣ c. ΘΕΟΣ-ΛΟ-
 ΓΟΣ d. ΓΗ-ΓΡΑΦΩ e. ΔΗΜΟΣ-ΚΡΑΤΟΣ f. ΜΟΝΟ-
 Σ-ΘΕΟΣ

Chapitre 2 : L'aspiration et l'accentuation

- 1 a. [˘] (doux) b. [˘] (rude) c. [˘] (rude) d. [˘] (rude) e. [˘]
 (rude) f. [˘] (rude) g. [˘] (doux)
 2 a. Ἐκτωρ b. Ἡρακλῆς c. Ῥοδος d. Ἦως e. Ὀμη-
 ρος f. ἄστηρ g. Ἀθηνα h. ἄκροπολις i. Ἐρμης
 3 a. ἄγγελος b. ἵππος c. ῥόδον d. ὕδωρ e. γρά-
 φω f. ἔργον g. λίθος h. κράτος i. ναῦς j. ἀγκύρα
 k. δῆμος l. Ἐκτωρ
 4 a. Ἀχιλλεύς b. Ἀπόλλων c. Ἑλλάς d. Ἀθηνᾶ
 e. Ὀμηρος f. Ξενοφῶν
 5 a. ὀ b. ἄ c. ὄ d. ὄ e. ῶ̄ f. ἴ g. ὄ h. ἄ i. ὀ̄̄ j. ᾠ̄
 k. ὄ̄ l. ἦ̄ m. ὄ̄ n. ἄ̄ o. ἦ̄ p. ᾠ̄
 6 a. θάλαττα — κράτος b. λίθος — γράφω c. πό-
 λεμος d. ἔργον e. ζῶον f. ὕδωρ — κεφαλή

Chapitre 3 : Le nominatif singulier

- 1 a. ἡ b. ἡ c. ὁ d. ὁ e. ἡ f. ὁ g. ἡ h. τὸ i. ἡ j. ὁ
 2 a. Ἄιδω-Αἰδῶ b. Ὠιδῆ-Ὠιδῆ c. Ζῶον-Ζῶιον
 d. Ῥαψωδός-Ραψωιδῶς
 3 a. Zeus et Athéna. b. Le cheval court. c. Athéna
 se réjouit. d. Le soleil brille. e. La lune également
 (aussi) brille. f. Le bœuf et le champ.
 4 a. Ὁ Ἐρμῆς χαίρει. b. Τὸ ζῶον τρέχει.
 c. Ὁ Ὀμηρος ἄδει. d. Ὁ ἵππος καὶ ὁ ποταμός.
 e. Ὁ γεωργὸς καὶ ὁ ἀγρός. f. Ἡ οἰκία καὶ ὁ λίθος.
 5 a. Ἡ οἰκία καὶ ἡ θάλαττα. b. Ὁ ἀθλητὴς καὶ
 ὁ ἄγγελος. c. Ὁ δῆμος καὶ ὁ πόλεμος. d. Ὁ Ἀπόλ-
 λων καὶ ἡ Αἴγυπτος. e. Ἡ χώρα καὶ ὁ οἶκος.
 f. Ὁ Ὀμηρὸς ἄδει.

- 6 a. ἰσχυρὸς ἀθλητὴς b. ἡ λαμπρὰ θάλαττα
 c. ξανθὸς μαθητὴς d. ὁ μακρὸς ποταμὸς e. τὸ
 μικρὸν ζῶον f. ἑλληνικὸς ἄγγελος
 7 a. οἶνος — λόγος b. ἵππος — ποταμός
 c. ταῦρος — μάχη d. πολὺς — θεός e. μόνος —
 λογος f. καθαρὸς — ἄ — ὄν g. παλαιός — ἄ — ὄν —
 γραφή, écriture h. ἀγαθὴ, bonne

Chapitre 4 : Le verbe « être »

- 1 a. Λαμπρὰ b. μεγίστη c. χαλεπὸν d. καθαρὸς
 e. παλαιὰ f. μέγιστος θεός
 2 1. ΕΣΤΕ (ἔστε) 2. ΕΙ (εἶ) 3. ΕΣΜΕΝ (ἐσμεν)
 4. ΕΣΤΙΝ (ἔστιν) 5. ΕΙΜΙ (εἶμι) 6. ΕΙΣΙΝ (εἰσιν)
 3 a. ἔστιν b. ἔστιν c. ἔστι d. ἔστιν e. ἔστί f. εἶ
 g. εἶμι
 4 a. Homère est un poète (rhapsode). b. Europe
 (de la mythologie) est belle. c. La guerre est terrible.
 d. Le vin est bon. e. La pierre est pure. f. Tu es un
 laboureur fort. g. Je suis un messenger.
 5 a. Ὁ Ὀμηρὸς ἔστι ῥαψωδὸς ἄριστος. b. Ῥα-
 ψωδὸς ἄριστός ἐστιν ὁ Ὀμηρὸς.
 6 a. παλαιός — ἄνθρωπος — λόγος b. λίθος
 — γραφή c. παλαιός — λίθος d. δῆμος — κράτος
 e. ἄριστον — κράτος f. ὥρα — λέγω (dans le sens
 de compter) g. ἄγγελος h. ὥρα — σκοπός, celui qui
 observe

Chapitre 5 : Le nominatif pluriel

- 1 a. οἱ b. αἱ c. οἱ d. οἱ αἱ ἄ e. α
 2 a. Οἱ μαθηταὶ γράφουσιν. b. Οἱ ἰσχυροὶ γεωρ-
 γοὶ ἐργάζονται. c. Καὶ οἱ δοῦλοι ἐργάζονται. d. Αἱ
 κόραι παίζουσιν. e. Οἱ ἀθληταὶ τρέχουσι καὶ οἱ
 ποιηταὶ ἄδουσιν.
 3 a. θεὰ b. μαθητῆς c. μάχη d. ποιητῆς e. ταῦρος
 f. ὥρα
 4 a. Ἰσχυρὸς ἀθλητὴς οὐκ εἶ. b. Ἡ θάλαττα
 λαμπρὰ οὐκ ἔστιν. c. Ξανθὸς μαθητῆς οὐκ εἶμι.
 d. Οὐκ ἔστι μακρὸς ποταμὸς e. Τὸ ζῶον μικρὸν
 οὐκ ἔστιν.
 5 a. Ἡ κόρη ξανθὴ ἔστιν. b. Οἱ ἀθληταὶ ἄσμενοί
 εἰσιν. c. Ἔστιν αἰσχυρὰ ζῶα. d. Ἰσχυροὶ δοῦλοι οὐκ
 ἐστέ.
 6 a. φυτά — ζῶα b. ζῶα — φυτά c. Ἀθηνᾶ d. Ἀθη-
 νᾶ — ἀθάνατος e. ἀθάνατοί f. θεοί — Ὀνητοί
 7 a. νίκη (nom antique : Νίκαια) b. Inter (du latin)
 — αὐτῆς c. νέος — φυτόν (adj. νεόφυτος — ος —
 ον — nouvellement planté) d. ῥόδον — δένδρον

Les cahiers d'exercices
DÉBUTANTS



Grec ancien

Ce cahier d'exercices, très pratique et ludique, a été conçu spécialement pour les débutants en grec ancien. Il permet d'acquérir les bases de la langue en s'amusant. Plus de 150 exercices à la progression étudiée et sous forme de jeux sont proposés, accompagnés de leurs corrigés. À la fin de chaque chapitre, vous pourrez également autoévaluer votre niveau de langue. Aucune dimension de la langue n'a été oubliée : la grammaire, l'écriture, le vocabulaire et même la prononciation !

Plus de 150 exercices

- Jeux, exercices à trous, mots fléchés, etc.
- Grammaire, conjugaison, lecture, écriture, etc.
- Testez votre niveau avec l'autoévaluation

ISBN 978-2-7005-0999-1



WWW.ASSIMIL.COM